

師

Shī armée, troupe, maître

Ricci : 09741

KangXi 50

10 traits

Formes Anciennes et Classique



Bronze



Sceau



LiuShuTong



Classique

Composition 阝 associatif
 G 自 11756 amas
 D 市 09739 place publique
 自 regroupement 市 public

Occurrences

12 dans le texte canonique, 2 dans la Neuvième Aile, une seule dans la Dixième Aile.

Principales traductions en Français (Texte canonique uniquement)

- | | | |
|---|--|-----------------------------------|
| - action militaire
(Wang Dong Liang) | - expédition
(Wang Dong Liang) | - militaire
(Philastre) |
| - armada
(Zhou Jing Hong) | - lutte
(Perrot) | - troupe
(Vinogradoff) |
| - armée
(Philastre, Javary, Vinogradoff, Wang Dong Liang, Perrot) | - maître d'armes
(Javary) | |

Définitions

Dans les documents oraculaires 師 shī n'était souvent écrit qu'avec son composant de gauche 自 tuī qui désignait un monticule, un petit amas de terre. C'est peut-être par analogie avec l'amas de boue constitué par le mélange des deux éléments naturels terre et eau, associés à ses deux trigrammes, que 師 shī est le nom de l'hexagramme H07.

Sur les documents oraculaires et les bronzes 師 shī est souvent utilisé pour nommer des militaires, des enseignants ou des fonctionnaires. On pourrait alors le traduire par **maître**. Un autre terme, graphiquement très proche, désigne exclusivement un commandant ou un gouvernant : 帥 shuài signifie en effet "marcher à la tête de, diriger, gouverner, donner l'exemple".

Dans le prolongement des notions de **professeur** ou de donner l'exemple, on obtient les sens de

modèle, imiter, suivre.

La boue, précédemment évoquée, contient à la fois les idées de modeler, de faire corps (comme un corps d'armée) et de masse. Ainsi sont associées aux **officiers militaires** leurs **troupes** (**légions** de taille moyenne : anciennement 2 500 personnes), leurs **campements**, le fait de **lever une armée** ou de **mener une expédition militaire**.

Ce dernier emploi pourrait justifier le composant de droite 市 *fú* qui représenterait alors un étendard. Mais ce caractère désignait plutôt le tablier cérémoniel en cuir porté par les personnages officiels. Il vaudrait mieux alors se référer à un autre signifiant, très proche graphiquement, qui pourrait être le constituant sonore de 師 *shī* : 市 *shì* "marché, place publique". En effet 師 *shī* désigne d'une façon plus générale un **groupe de personnes**, une **foule**, un **district** administratif ou sa **capitale**.

Dans le texte canonique

師 *shī*, nom de l'hexagramme H07, est présent dans tous ses chapitres sauf celui du sixième trait.

Un autre caractère désigne une troupe ou une foule : 群 *qún*, étymologiquement "君 conduire ceux de la même 羊 espèce", montre un berger menant son troupeau. Il est utilisé dans le chapitre associé à la mutation de tous les traits de H01 pour désigner une "nuée de dragons" et au quatrième trait de H59 pour exprimer la "dispersion de troupes".

A H07-J 丈人 *zhàng rén* se traduit "vénérable vieillard" et exprime l'autorité de l'homme au bâton qu'il soit chef de famille, meneur de troupeau ou chef militaire.

A H07-1 師出 *shī chū* se lit "troupes entrant en campagne". Le premier trait indique bien le début d'un mouvement. L'hexagramme dérivé H19 "Approcher" confirme bien un regroupement émergent.

A H07-2 師中 *shī zhōng* "centre de la troupe" correspond bien à la situation du second trait yang à une place yin, central, stable par sa position basse, équilibré au milieu de tous les traits yin.

A H07-3 或 *huò* "peut-être" montre "一 un 口 territoire tenu par les 戈 armes". La "Croissance" du dérivé H46 est fondée sur 三翼 *xùn* qui est pénétration, mais aussi aller et retour, d'où la possibilité d'un retour funeste pour ce trait de passage.

A H07-4 師左次 *shī zuǒ cì* signifie que l'armée marque une pause dans son engagement, l'hexagramme dérivé H40 "Libération" évoquant l'évacuation des risques d'une pression excessive.

A H07-5 le cinquième trait, frère aîné du deuxième, 帥師 *shuài shī* "mène des troupes".

A H07-I l'expression finale 畜眾 *xù zhòng* "prendre soin du peuple" indique l'intention de la discipline qu'impose 容 *róng* "comprendre", mais aussi "canaliser un flux".

A H11-6 師 *shī* peut tout autant faire référence à un maître qu'à une troupe.

A H13-5 大師 *dà shī* signifie "grand instructeur, Grand Maître", mais peut aussi désigner de "grandes armées" compte-tenu du contexte de l'hexagramme.

A H15-6, H16-J et H24-6 師征 *shī zhēng* et 行師 *xíng shī* sont clairement des "expéditions militaires" et des "mobilisations de troupes".